

外國客人在蘇聯



外國客人在蘇聯





外國代表團在斯大林格拉的時候，向爲保衛英雄城而犧牲的烈士的紀念碑敬獻花圈。

出版局聲明

這本小冊子是按「蘇聯」畫刊所載插圖論文翻印的。

封面：在斯大林格拉城的大街上。外國來賓向城內歡迎的居民揮手表示謝意。



蘇聯介紹

外國客人在蘇聯




外國文書籍出版局出版

一九五四年。莫斯科

一九五三年，世界各國許多工會代表團和工人代表團應蘇聯總工會的邀請曾來蘇聯參加五一節慶。外國來賓在首都歡度節日後，在蘇聯各地做了一次旅行。來自十九個國家的代表們訪問了斯大林格拉、頓河岸羅斯托夫城以及啓斯洛沃茨克療養區和索赤療養區，遊覽了列寧窩頓通航運河。此外，在這個期間還有許多其他外國代表團到過蘇聯。

本小冊子中所刊載的是外國來賓關於他們遊覽蘇聯各地所得印象的談話，以及他們在這次遊覽中留下的一些照片。



右圖：英吉利和蘇格蘭聯合代表團的團員，威廉·布拉溫在蘇聯旅行的時候，從沒有和記事簿分離過，他常常把旅行時所得的印象記到裏面去。

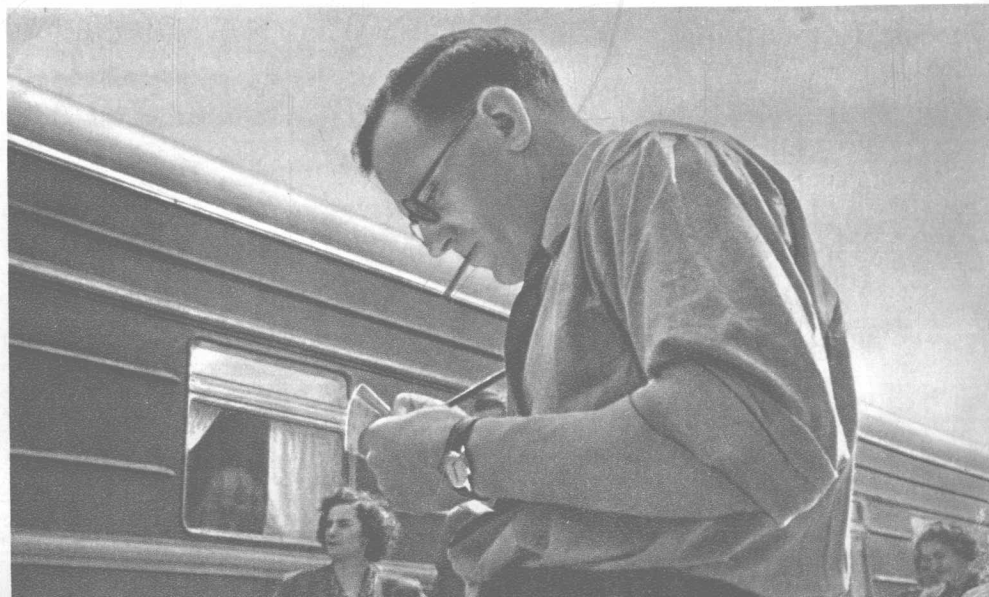
我們看見了想要看見的一切

我們在蘇聯各地所遇到的那種友誼，深深地感動了我這個從蘇格蘭來到蘇聯的人。我們無論到什麼地方，到處都是真摯地在歡迎我們，握着我們的手，向我們獻花，蘇聯人的親切招待使人感動得落淚。

我不只一次地獲有可能和煤業工作人員、鐵路工作人員、建築工作人員、家庭主婦、兒童談過話。結果使我確信，所謂和外國人談話的人都是專門挑選出來的說法是絕對荒唐無稽的。事實上人們總是向我們提議要我們按照自己的選擇和任何人進行談話，無論是在街上或是在公園裏。

在蘇聯，沒有一件事情隱瞞過我們。我們看見過巨大數量的現代化房屋，在這裏面，三間或四間房的住宅住的都是工人。同時我們還看了一下到現在還存在着的不能令人滿意的住房。但是住在這裏的人並沒有垂頭喪氣，因為他們相信，他們很快就會搬到其他住房裏去的，——他們非常信任自己的政府。這是他們自己說的話。

威廉·布拉溫

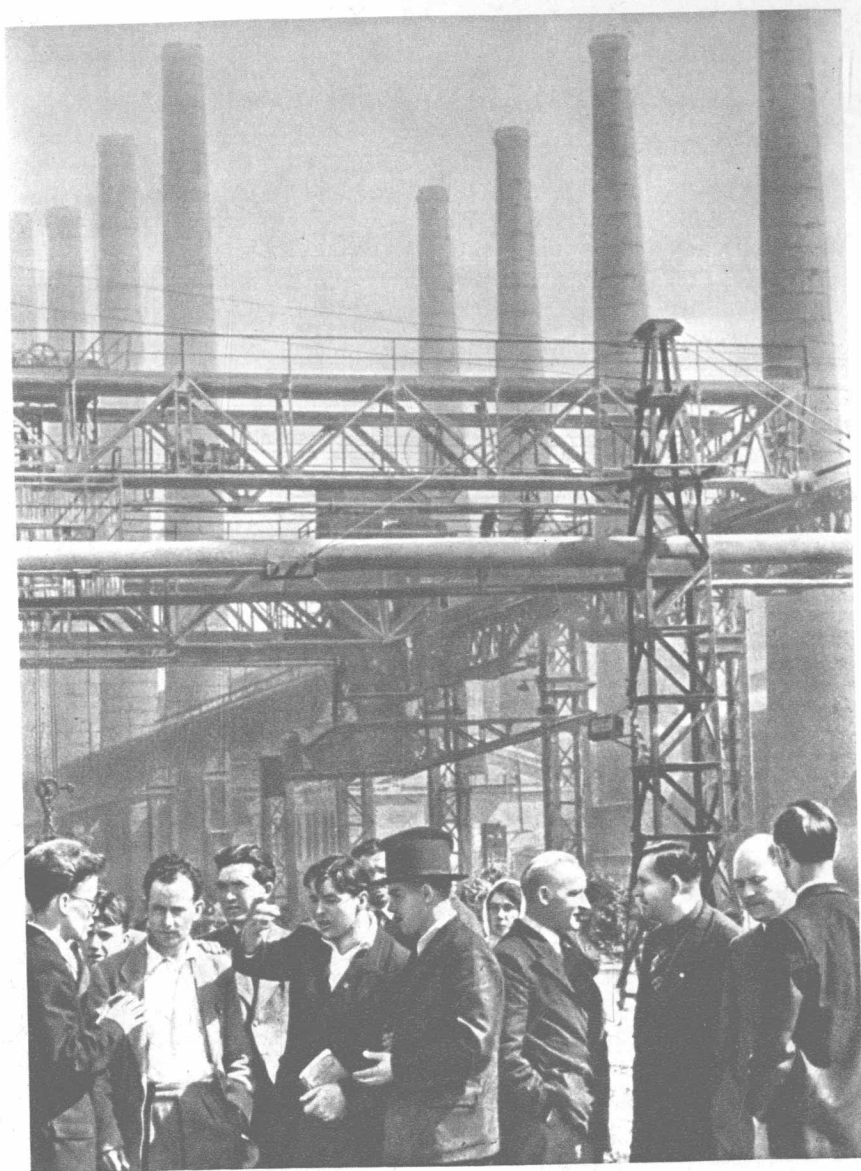




外國代表團在參觀斯大林格拉『紅十月』工廠的工人居住區。

頓河岸羅斯托夫的居民熱烈地迎接外國客人。





英吉利和蘇格蘭的聯合代表團在參觀斯大林格拉「紅十月」工廠。



意大利代表團的團員在頓河岸羅斯托夫的少先隊員們中間。

偉大建設的國家

一年以前，蘇聯人民熱烈地慶祝了窩頓通航運河和茨姆梁水電站的開放。我們意大利代表團在蘇聯的時候，很榮幸地親眼看到了這個只有擺脫了資本主義剝削的人民才能修建起來的巨大建築物。在開鑿這條運河的工程中，很明顯地表現出了社會主義社會的創造能力。我們看見，寸草不生的平原變成了肥沃的田地，強大的蘇聯國產機器把水送到水閘裏去，過去是乾枯土地的地方現在已到處建造起貯水庫。

我們和蘇聯人的一切會見和多次的談話，都使我們確信，他們是能夠做出最偉大創造性事業的真正自由的人民，蘇聯人民對世界各族人民都懷着深厚的友誼感，他們渴望着和平。

我們和蘇聯實際情況接觸雖然時間很短，然而這種短時間的接觸已加強了我們的認識：偉大社會主義國家的堅固性，任何時候都是不可動搖的，因為這種堅固性是建立在社會主義具體的巨大成就上，建立在蘇聯人民和自己政府親密團結一致的基礎上，建立在忠實於無產階級國際主義的事業上的。

列德若—愛米里亞市勞動聯合會秘書
約梯·福朗科

羅馬意大利全國勞動總同盟婦女委員會委員
波西利·瑪利查



外國客人在頓河岸羅斯托夫。圖中前行者是意大利代表團的團員們。



「格奧爾基·色多夫」號輪船通過列寧高頓通航運河第十三號水閘。船上站的是外國來賓。

人民的共同意向

在智利的時候，對於蘇聯所進行的和平鬥爭，我曾有過不正確的觀念。但是現在，在我訪問了這個偉大的國家，經過很多城市和鄉村並和那裏的人民經常接談之後，我已清楚地知道，蘇聯人民是愛好和平的，和藹可親的，真正憎惡戰爭的。但蘇聯人民憎惡戰爭，決不是因為他們害怕戰爭，——第二次世界大戰的經驗恰恰表明了相反的情形。

現在，我可以肯定地說，蘇聯人民正在齊心一致地為和平而鬥爭。和平一語傳遍了蘇聯的每一個角落。

蘇聯人民正在和平地勞動着，他們的物質和文化水平正在日益不斷地提高着。蘇聯人民希望和全世界人民和平相處。

拉曼·岡薩列斯



羅斯托夫人熱烈地歡迎乘船來到此地的外國客人。圖中前行者為智利代表。



瑞典代表團的團員在和斯大林格拉「紅十月」工廠的工人們交談。

真摯、愉快、善良的人們

我們瑞典建築工人代表相信，蘇聯之行可以使我們看到很多東西，但是我們所看到所了解的東西，比我們所希望的還要多。很難說什麼東西給我們的印象最深刻，因為在社會主義國家所度過的每一天，每一小時都給我們帶來新的動人的感覺。

我們首先看到的就是蘇聯巨大規模的建築工程。蘇聯首都壯麗的摩天樓房使我們非常驚奇。

我們知道，斯大林格拉在第二次世界大戰時期內，曾遭到完全破壞。因此，在戰勝希特勒軍隊以來幾年內所恢復起來的巨大工業企業，所建築起來的巨大數量的住房和文化生活服務機關用房，在我們這些建築工人看來真是一幅使人驚奇的動人景象。

蘇聯人民給我們代表團留下了最好的印象。我們無論到什麼地方，總是看到歡樂、愉快和善良的人們。他們正滿腔熱忱地在完成着自己的工作任務，他們善於休息和消遣，喜愛歌曲、音樂和舞蹈。

向從事和平創造性勞動的人民致敬！

和平萬歲！

斯文·蕭白魯姆



外國代表們在斯大林格拉的一個戲院裏。



朝鮮人民民主主義共和國的代表們在列寧窩頓通航運河上。

難忘的印象

我們很榮幸地訪問了偉大的蘇聯——社會主義的祖國和世界和平的堡壘。我們從遙遠的朝鮮來到莫斯科參加了我們蘇聯朋友的五一節慶。

我們在蘇聯首都的期間，曾參觀了列寧博物館，訪問了斯大林汽車製造廠，到過地下鐵道宮殿和優美的五海港口莫斯科碼頭。我們看到莫斯科城內各處都高聳着摩天樓房和新建的、設備優良的勞動者住房。絡繹行駛着無數汽車和擠滿着行人的莫斯科寬廣街道，給我們留下了深刻的印象。我們到過大戲院以及其他的劇院和文化宮，欣賞了蘇聯藝術的成就。

我們很榮幸地遊歷了窩頓通航運河，訪問了全體愛好和平人類所珍愛的英雄城——斯大林格拉。我們充滿了永誌不忘的印象。

朴宗煥、張翼孫、白士淳、盧昌姬、韓二男、
林炳孫、李圭煥



輪船把外國客人載送到窩頓運河的一個水閘裏來。船上站的是挪威和蒙古人民共和國的代表們。

從廢墟上成長起來的斯大林格勒拖拉機工廠，給外國來賓留下了深刻的印象。圖中前行者為阿根廷代表。

